

**SYNDICAT INTERCOMMUNAL  
POUR L'AMENAGEMENT DE LA ZONE « ILBARRITZ MOURISCOT »**

SIEGE : HOTEL DE VILLE DE BIARRITZ (64200)

TELEPHONE : 05.59.41.59.41

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**SÉANCE DU 2 AVRIL 2025**

Le Conseil d'Administration du SIAZIM s'est réuni à l'Hôtel de Ville de Biarritz, mercredi 2 avril 2025 à 9h00, sur invitation, en date du 27 mars 2025, adressée par Madame Maider AROSTEGUY, Présidente.

**Présents** : Mme Maider AROSTEGUY – M. Emmanuel ALZURI - - M. Marc BERARD - M. Marc CAMPANDEGUI - Mme Anne-Cécile DURAND-PURVIS - Mme Valérie SUDAROVICH - M. Michel LABORDE

**Secrétaire de séance** : Mme Anne-Cécile DURAND-PURVIS

**Excusés/absents** : M. Edouard CHAZOILLERES, M. Brice MORIN

**Annexe – Budget Primitif de l'exercice 2025**  
**Examen et vote**

Madame AROSTEGUY présente le rapport suivant.

Mes chers collègues,

Conformément à l'instruction budgétaire et comptable M57, le budget primitif 2025 du budget annexe est présenté par nature que ce soit en section de fonctionnement ou d'investissement.

Le budget annexe s'équilibre en recettes et en dépenses à la somme de **1 386 642,75 €** ;

- **662 000,00 €** pour la section de fonctionnement
- **724 642,75 €** pour la section d'Investissement

**1. EN FONCTIONNEMENT**

La section de fonctionnement s'équilibre ainsi à la somme de **662 000,00 €**, dont la décomposition par chapitre est détaillée ci-dessous.

## a) EN RECETTES

### En opérations réelles

Pour l'exercice 2025, les **recettes réelles de fonctionnement** s'élèvent à **662 000,00 €**, en hausse de 1,24% par rapport au réalisé projeté pour 2024 et sont constituées des **recettes de gestion courante**.

Ces recettes concernent le **chapitre 75** « autres produits de gestion courante » pour **662 000 €** et enregistrent les redevances domaniales versées par les exploitants des équipements sportifs ou des différents établissements de restauration.

## b) EN DEPENSES

### En opérations réelles

Le montant des **dépenses réelles de fonctionnement** s'élève à la somme de **183 000,00 €** en hausse de 4,13 % par rapport au réalisé projeté pour 2024.

Le **chapitre 011** « charges à caractère général » est prévu pour un montant de **83 000,00 €**, comprenant principalement des prestations de services.

Le **chapitre 65** « autres charges de gestion courante » s'élève au montant de **100 000 €** et concerne le versement de l'excédent au budget principal.

### En opérations d'ordre

Le **chapitre 023** « virement à la section de fonctionnement » est prévu à hauteur d'un montant de **479 000,00 €**.

## 2. EN INVESTISSEMENT

La section d'investissement s'équilibre à la somme de **724 642,75 €** et se décompose comme suit.

## a) EN DEPENSES

### En opérations réelles

Le montant total des dépenses réelles d'investissement inscrite dans ce budget primitif 2025 s'élève à **724 642,75 €**. Par ailleurs, les restes à réaliser des dépenses d'équipement 2024 seront intégrés au moment du budget supplémentaire 2025 en juin prochain pour un montant complémentaire de **41 k€**. Le montant total des dépenses d'équipement s'élève ainsi à **766 k€** pour **2025**.

Elles sont inscrites au **chapitre 23** « immobilisation en cours » et se déclinent selon les équipements suivants :

- **CIEG Ilbarritz** pour un montant de **55 K€**,
- **Centre équestre** pour un montant de **600 k€**
- **La Plancha** pour un montant de **40 k€**
- **Blue Cargo** un montant de **51 k€**
- **Milady Beach** un montant de **10 k€**
- **Buvette Ilbarritz** un montant de **10 k€**

**b) EN RECETTES****En opérations d'ordre :**

Le **chapitre 021** « virement de la section de fonctionnement » s'élève à **479 000,00 €**.

**En opérations réelles :**

Les **recettes réelles d'investissement** s'élèvent à **245 642,75 €** pour 2025 et concernent la **recette d'équipement** du **chapitre 16** « emprunts et dettes assimilées » pour le financement par emprunt des dépenses d'investissement. Il s'agit d'un emprunt d'équilibre donc théorique, avant affectation des résultats. En conséquence, après vous avoir donné lecture du rapport détaillé de présentation du **budget primitif 2025** je vous propose, mes chers collègues, de bien vouloir adopter ledit budget dans les conditions prévues à l'article L.2312-2 du Code Général des Collectivités Territoriales qui stipule que les crédits seront votés par chapitre, et si le Conseil Municipal en décide ainsi, par article.

Je vous propose donc :

- **De voter le présent budget primitif de l'exercice 2025 du budget annexe présenté ci-après, au niveau du chapitre pour la section de fonctionnement, au niveau du chapitre pour la section d'investissement.**

BUDGET PRIMITIF – BUDGET ANNEXE - EXERCICE 2025 SECTION DE FONCTIONNEMENT			
DESIGNATION	NIVEAU DE VOTE	PROPOSITION	VOTE
<b>DEPENSES REELLES</b>			
Charges à caractère général	011	83 000,00 €	83 000,00 €
Autres charges de gestion courante	65	100 000,00 €	100 000,00 €
<b>DEPENSES D'ORDRE</b>			
Virement à la section d'investissement	023	479 000,00 €	479 000,00 €
<b>TOTAL DEPENSES DE LA SECTION</b>		<b>662 000,00 €</b>	<b>662 000,00 €</b>
<b>RECETTES RELLES</b>			
Autres produits de gestion courante	75	662 000,00 €	662 000,00 €
<b>TOTAL RECETTES DE LA SECTION</b>		<b>662 000,00 €</b>	<b>662 000,00 €</b>

BUDGET PRIMITIF – BUDGET ANNEXE - EXERCICE 2025 SECTION D'INVESTISSEMENT			
DESIGNATION	NIVEAU DE VOTE	PROPOSITION	VOTE
<b>DEPENSES REELLES</b>			
Immobilisations en cours	23	724 642,75 €	724 642,75 €
<b>TOTAL DEPENSES DE LA SECTION</b>		<b>724 642,75 €</b>	<b>724 642,75 €</b>
<b>RECETTES D'ORDRE</b>			
Virement de la section de fonctionnement	021	479 000,00 €	479 000,00 €
<b>RECETTES REELLES</b>			
Emprunts et dettes assimilées	16	245 642,75 €	245 642,75 €
<b>TOTAL RECETTES DE LA SECTION</b>		<b>724 642,75 €</b>	<b>724 642,75 €</b>

- D'autoriser l'Exécutif dans une limite fixée à 7,5% des dépenses réelles de chacune des sections, à procéder à des mouvements de crédits de chapitre à chapitre, à l'exclusion des crédits relatifs aux dépenses de personnel,
- D'autoriser Madame la Présidente ou son représentant à signer tout document afférent à la bonne mise en œuvre de la présente délibération.

**ADOpte A L'UNANIMITÉ**

Fait et délibéré les mêmes, jour, mois et an que dessus et le présent extrait certifié conforme au registre  
Biarritz, le 2 avril 2025  
La Présidente

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'M. M...', is written over a large, light blue diagonal stroke.